

Roll No.

Answer Sheet No. _____



Sig. of Candidate: _____

Sig. of Invigilator: _____

فارسی ایچ ایس ایس سی-1

حصہ اول (کل نمبر: 20)

وقت: 25 منٹ

نوٹ: حصہ اول لازمی ہے اور صفحات 1-2 پر مشتمل ہے۔ اس کے جوابات پرچہ پر ہی دیے جائیں گے۔ اس کو پہلے بچچوں منٹ میں مکمل کر کے ناظم مرکز کے حوالے کر دیا جائے۔ کٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لیز پینل کا استعمال ممنوع ہے۔

سوال نمبر: دیے گئے الفاظ یعنی الف ا ب ج ا د میں سے درست جواب کے گرد دائرہ لگائیں۔ ہر جزو کا ایک نمبر ہے۔ ہر جزو کا ایک نمبر ہے۔

Q. 1. Circle the correct option i.e. الف / ب / ج / د. Each part carries one mark.

- (i) 'جوامع الکامیات' کس کی تصنیف ہے؟
 الف۔ سید علی گجویری
 ب۔ فرخی سیدستانی
 ج۔ بدیع الزمان فروزان فر
 د۔ سید الدین محمد عونی
- (ii) نظامی گنجوی "کی جائے پیدائش کیا ہے؟"
 الف۔ شیراز
 ب۔ گنچہ
 ج۔ طوس
 د۔ سیستان
- (iii) "موسیٰ و شبان" شاعری کی کس صنف میں کہی گئی ہے؟
 الف۔ قصیدہ
 ب۔ غزل
 ج۔ مثنوی
 د۔ درج شدہ میں سے کوئی نہیں
- (iv) چل مرست کو چیل کیوں کہتے ہیں؟
 الف۔ راست گوئی کی وجہ سے
 ب۔ بزرگی کی وجہ سے
 ج۔ تصوف کی بناء پر
 د۔ سادگی کی وجہ سے
- (v) جملہ مکمل کیجیے: فاطمہ جناح برائی فلاح _____ نیلی زخمیہا کشید۔
 الف۔ مردم نادر
 ب۔ زنان مسلمان شہقارہ
 ج۔ مسلمانان
 د۔ کشورهای اسلامی
- (vi) زندگی میں ترقی کے لیے کس چیز کی ضرورت ہے؟
 الف۔ انتھک محنت کی
 ب۔ صحت مند ذہن و جسم کی
 ج۔ طویل مسافرت کی
 د۔ بہت زیادہ کام کی
- (vii) پہلی بار پرواز کس نے کی؟
 الف۔ اٹو
 ب۔ ارویل
 ج۔ عباس بن فرناس
 د۔ ویلبر رائت
- (viii) ملک الشعراء بہار نے "درد بر پاکستان" میں فرزند شیر خوار کس کو کہا ہے؟
 الف۔ لاہور کو
 ب۔ شہیدوں کو
 ج۔ کشمیر کو
 د۔ جناح کو
- (ix) پاک فوج کا سب سے بڑا فوجی اعزاز کون سا ہے؟
 الف۔ تمغہ جرات
 ب۔ نشان حیدر
 ج۔ اعزاز فضیلت
 د۔ تمغہ امتیاز
- (x) داتا گنج بخش کی کتاب کا نام کیا ہے؟
 الف۔ گلستان
 ب۔ مخزن الاسرار
 ج۔ کشف المحجوب
 د۔ درج شدہ میں سے کوئی نہیں

یہاں کچھ نہ لکھا جائے

- (xi) خسن سجزئی کی ولادت کہاں ہوئی؟
الف۔ بھتان
ب۔ عرب
ج۔ بدایوں
د۔ ہندوستان
- (xii) ”بفرمانید“ کب استعمال ہوتا ہے؟
الف۔ حکم دیتے وقت
ب۔ فرمائش کرتے ہوئے
ج۔ کام کی اجازت کے لیے
د۔ احترام کے طور پر
- (xiii) گرامر کی رو سے ”می نشانہ“ کون سا فعل ہے؟
الف۔ فعل ماضی استمراری
ب۔ فعل حال
ج۔ فعل مضارع
د۔ فعل مستقبل
- (xiv) مسعود سعد سلمان کے آباء و اجداد کہاں سے آئے تھے؟
الف۔ غزنی سے
ب۔ ہمدان سے
ج۔ برصغیر سے
د۔ افغانستان سے
- (xv) گلزار سے کیا مراد ہے؟
الف۔ باغ
ب۔ الف اور ب دونوں
ج۔ گلزار سے کیا مراد ہے؟
د۔ درج شدہ میں سے کوئی نہیں
- (xvi) ’توزک جہانگیری‘ کس کی تصنیف ہے؟
الف۔ ظہیر الدین بابر کی
ب۔ جلال الدین اکبر کی
ج۔ نور الدین محمد جہانگیری
د۔ امیر تیمور کی
- (xvii) راشد منہاس نے کہاں سے تربیت حاصل کی؟
الف۔ کاکول ایٹ آباد میں
ب۔ رسال پور میں
ج۔ کراچی میں
د۔ سرگودھا میں
- (xviii) نظم ’تہائی‘ کے شاعر کون ہیں؟
الف۔ مولانا روم
ب۔ علامہ محمد اقبال
ج۔ امیر خسرو
د۔ ایرج مرزا
- (xix) بہارستان کس کی تقلید میں لکھی گئی؟
الف۔ گلستان
ب۔ خمسہ نظامی
ج۔ مثنوی معنوی مولوی
د۔ بوستان
- (xx) اجودھن کا موجودہ نام کیا ہے؟
الف۔ لاہور
ب۔ ملتان
ج۔ قصور
د۔ پاک پتن

حاصل کردہ نمبر:

20

مکل نمبر:

برائے معائنہ:

1HA 1236



فارسی ایچ ایس ایس سی-1

کل نمبر حصہ دوم اور سوم 80

وقت: 2:35 گھنٹے

حصہ دوم (کل نمبر 50)

سوال نمبر ۲: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے دس (10) اجزاء کے تین سے چار سطروں تک محدود جوابات لکھیں:

(۵۰=۵x۱۰)

Q. 2. Answer any TEN of the following questions in three to four lines:

- (i) سورہ اہمد کی روشنی میں ہمیں کن لوگوں کے راستے پر چلنا چاہیے؟
- (ii) شاعر کے نزدیک خلاف سنت عمل کرنے والے کا کیا انجام ہوتا ہے؟
- (iii) مشرکین نے انجیلی کو آنحضرتؐ کے بارے میں کیا بتایا؟
- (iv) خلفائے راشدین کی صفات بیان کیجیے۔
- (v) قصیدہ کیا ہوتا ہے؟ فارسی زبان کے معروف قصیدہ گو شاعر کون ہیں؟
- (vi) امام غزالیؒ نے بادشاہ سے لوگوں کی کیا سفارش کی؟
- (vii) مسعود سعد سلمان کولہا ہوری کیوں کہتے ہیں؟ اور ان کے کہے ہوئے اشعار، شاعری کی کون سی صنف کہلاتے ہیں؟
- (viii) ”جوامع الحکایات“ کی پہلی حکایت سے ہمیں کیا اخلاقی سبق حاصل ہوتا ہے؟
- (ix) بری صحبت کے کیا نقصانات ہیں؟
- (x) حضرت موسیٰؑ نے چرواہے کی کن الفاظ میں سرزنش کی؟
- (xi) صدقے کی قبولیت کی شرائط کیا ہیں؟
- (xii) شاعری کی صنف غزل کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟
- (xiii) ماضی اور حال کے لوگوں میں کیا فرق ہے؟ سبق ”مرواریدہائی از سلک السلوک“ کی روشنی میں لکھیے۔
- (xiv) نور الدین محمد جہانگیر نے اپنے والد کی کیا صفات بیان کی ہیں؟
- (xv) ملک الشعراء بہار کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟
- (xvi) ایرج مرزانے اپنے بیٹے کو کن الفاظ میں نصیحت کی؟

حصہ سوم (کل نمبر 30)

(۱۰)

سوال نمبر ۳: ذیل کے اقتباسات میں سے کسی ایک کا اردو یا آسان فارسی میں ترجمہ کیجیے:

Q. 3. Translate any ONE of the following passages into Urdu or Simple Persian:

الف۔
خواجہ ای بو عظیم بخیل ، د غلامی داشت کہ بہ ہزار دینار
خریدہ بود ، و او بہ ہزار درجہ از خواجہ بخیل تر بود ۔ روزی خواجہ
گفت : ” ای غلام ! نان بیادور و در بندہ ! غلام گفت :
” ای خواجہ بر زبان تو خطا رفت ۔ واجب کردی کہ گفتی در بندہ
نان بیادور کہ آن بہ حزم نزدیکتر بودی ۔“ خواجہ این دقیقہ از
غلام پسندید و اورا آزاد کرد ۔

ب۔
من نیز مانند ہر پداری آرزو دارم کہ دوران جوانی تو بہ خوشبختی
بگذرد ۔ انا جوانی بر من خوش نگذشتہ است و امید ندارم کہ روزگار
تو بہتر باشد ۔ دوران ما عصر تنگ و فساد است و هنوز نشانی ای
پیدا نیست از ایکہ آئندہ جز این باشد ۔

سوال نمبر 4: مندرجہ ذیل میں سے پانچ اشعار کا ترجمہ و تشریح کیجیے:

(۱۰)

Q. 4. Translate and explain any FIVE of the following stanzas:

(ii) ز کارِ جهانست دھند آگهی
بیا موزدتِ راه و رسمِ بھی

(i) تیر آفریدی نہالِ پختن را
تقصّسِ ساختی طائرِ نعمتِ زن را

(iv) ابرو بارانِ دمن و یارِ ستاوه بہ دواع
من جدا گریہ گمنان، ابرو جدا، یار جدا

(iii) گلہ از بیچ کس نیاید کرد
کز تن ماست آنچه بر تن ماست

(vi) ہر کہ دارد ز شمشا، مرغِ اسیری بقیس
بُردہ در باغ و بہ یادِ منشِ آزاد گنبد

(v) ز ما درودِ فراوان بہ شیرِ مردانی
کہ کردہ اند سرو جانِ نثارِ پاکستان

(vii) رفیقِ اخیلِ دل و یارِ عمرِ می دارم
بسا باوہ و عیشِ فراہمی دارم

سوال نمبر 5: مندرجہ ذیل جملوں میں سے پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجیے:

(۱۰)

Q. 5. Translate any FIVE of the following sentences into Persian:

(i) Now I got, why you like Persian that much.

(i) مجھے اب پتہ چلا تمہیں فارسی اتنی کیوں پسند ہے۔

(ii) A healthy body always has a healthy soul.

(ii) سالم روح ہمیشہ سالم بدن میں ہوتی ہے۔

(iii) Man wished to fly since the ancient days.

(iii) انسان قدیم زمانوں سے اڑنے کی تمنا رکھتا تھا۔

(iv) Exercise is essential for human health.

(iv) ورزش انسانی صحت کے لیے ضروری ہے۔

(v) You (alone) we worship.

(v) ہم صرف تیری عبادت کرتے ہیں۔

(vi) Many languages are spoken in Iran.

(vi) ایران میں بہت سی زبانیں بولی جاتی ہیں۔

(vii) فاطمہ جناح، محمد علی جناح کی سب سے چھوٹی بہن تھیں۔

(vii) Fatima Jinnah was the youngest sister of Muhammad Ali Jinnah (RA)